



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

## हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, बुधवार, 24 नवम्बर, 2010 / 3 अग्रहायण, 1932

हिमाचल प्रदेश सरकार

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171 001

NOTIFICATION

22nd November, 2010

**No. HHC/Admn.3(359)/92.**—(i) 8 days (extended period) earned leave with effect from 11-9-2010 to 18-9-2010 with permission to prefix Sunday falling on 19-9-2010 and (ii) 8 days commuted leave on and *w.e.f.* 24-9-2010 to 1-10-2010 with permission to suffix holidays falling on 2-10-2010 and 3-10-2010 is hereby sanctioned *ex post facto* in favour of Sh. M.R. Rolta, Court Master of this Registry.

Certified that Sh. M. R. Rolta has joined the same post and at the same station from where he had proceeded on leave after the expiry of the above leave period.

Certified that Sh. M.R. Rolta would have continued to officiate the same post but for his proceeding on leave.

*By order,*  
*Sd/-*

*Registrar General.*

**In the Court of Shri Pankaj Rai, HPAS, Marriage Officer-cum-Sub-Divisional Magistrate,  
Hamirpur, District Hamirpur, Himachal Pradesh**

*In the matter of :*

1. Shri Raj Kumar, aged 40 years s/o Shri Laxman Dass, r/o Village Budhan, P.O. Pairwin, Tehsil Barsar, Distt. Hamirpur (H.P.).
2. Sneh Lata, aged 43 years d/o Shri Mahant Ram, r/o Village Gadhiani, P.O. Rakhoh, Tehsil Sarkaghat, Distt. Mandi (H.P.). . . *Applicants.*

*Versus*

1. General Public.

*Subject.*—Proclamation for the registration of Marriage under Section 16 of special Marriage Act, 1954.

Raj Kumar & Sneh Lata have filed an application alongwith affidavits in the court of undersigned under section 16 of Special marriage Act, 1954 that they have solemnized their marriage on 01-11-2009 at Santoshi Mata Mandir, near Petrol Pump, Tehsil & Distt. Hamirpur and they are living as husband and wife since then, hence their marriage may be registered under Special marriage Act, 1954.

Therefore, the general public is hereby informed through this notice that any person who has any objection regarding this marriage can file the objection personally or in writing before this court on or before 13-12-2010. The objection received after 13-12-2010 will not entertained and marriage will be registered accordingly.

Issued today on 12-11-2010 under my hand and seal of the court.

Seal.

**PANKAJ RAI,**  
*Marriage officer-cum-Sub-Divisional Magistrate,  
Hamirpur, Distt. Hamirpur, Himachal Pradesh.*

**In the Court of Shri Naresh Kumar Sharma, Naib-Tehsildar-cum-Executive Magistrate,  
Dharamshala, District Kangra, Himachal Pradesh**

**Case No. 48/MT/10**

1. Shri Surjeet Kumar s/o Shri Parshotam Lal, r/o Bagli, Tehsil Dharamshala
2. Madhu Bala d/o Shri Amarnath, r/o Bagli, Tehsil Dharamshala . . *Applicant.*

*Versus*

1. General Public, 2. The Registrar of Marriages, .....

*Subject.*—Registration of marriage under section 8 (4) of the H. P. Registration of Marriages Act, 1996 (Act No. 21 of 1997).

Public Notice :

Whereas the above named applicant has made an application under section 8 (4) of the Himachal Pradesh Registration of Marriages Act, 1996 alongwith an affidavit stating therein that they have solemnized their marriage on (date) 4-2-2005 at (Place) Bagli but has not been found entered in the records of the Registrar of Marriages, Bagli.

And whereas, they have also stated that they were not aware of the laws for the registration of marriage with the Registrar of marriages and now, therefore, necessary order for the registration of their marriage be passed so that their marriage is registered by the concerned authority.

Now, therefore, objections are invited from the general public that if anyone has any objection regarding the registration of the marriage of the above named applicant, they should appear before the undersigned in my court on (date) 27-12-2010 at (Place) Tehsil Office, Dharamshala at (time) 10.00 A. M. either personally or through their authorized agent.

In the event of their failure to do so, orders shall be passed *ex-parte* for the registration of marriage without affording any further opportunity of being heard.

Issued under my hand and seal of the Court on this 12th day of November, 2010.

Seal.

NARESH KUMAR SHARMA,  
*Executive Magistrate,*  
*Dharamshala, District Kangra, Himachal Pradesh.*

**In the Court of Shri Naresh Kumar Sharma, Naib-Tehsildar-cum-Executive Magistrate,  
Dharamshala, District Kangra, Himachal Pradesh**

**Case No. 50/MT/10**

1. Shri Subash Kumar s/o Shri Gurdass Ram, Village Suku Ghat, P.O. Kutharna, Tehsil Dharamshala.
2. Sapna Devi d/o Shri Omparkash, Village Kharibahi, P.O. Ghera, Tehsil Dharamshala  
.. Applicant.

*Versus*

1. General Public, 2. The Registrar of Marriages, .....

*Subject.*—Registration of marriage under section 8 (4) of the H. P. Registration of Marriages Act, 1996 (Act No. 21 of 1997).

Public Notice :

Whereas the above named applicant has made an application under section 8 (4) of the Himachal Pradesh Registration of Marriages Act, 1996 alongwith an affidavit stating therein that they have solemnized their marriage on (date) 10-8-2007 at (Place) Suku Ghat (Kutharna) but has not been found entered in the records of the Registrar of Marriages, (G.P. Kutharna).

And whereas, they have also stated that they were not aware of the laws for the registration of marriage with the Registrar of marriages and now, therefore, necessary order for the registration of their marriage be passed so that their marriage is registered by the concerned authority.

Now, therefore, objections are invited from the general public that if anyone has any objection regarding the registration of the marriage of the above named applicant, they should appear before the undersigned in my court on (date) 27-12-2010 at (Place) Tehsil Office, Dharamshala at (time) 10.00 A. M. either personally or through their authorized agent.

In the event of their failure to do so, orders shall be passed *ex-parte* for the registration of marriage without affording any further opportunity of being heard.

Issued under my hand and seal of the Court on this 12th day of November, 2010.

Seal.

NARESH KUMAR SHARMA,  
*Executive Magistrate,*  
*Dharamshala, District Kangra, Himachal Pradesh.*

ब अदालत तहसीलदार एवं कार्यकारी दण्डाधिकारी, तहसील खुण्डियां, जिला कांगड़ा, हिमाचल प्रदेश

मुकद्दमा नं० NIL

श्री जोगिन्द्र सिंह पुत्र श्री लशकरी राम, निवासी गांव व डाकघर घरना, तहसील खुण्डियां, जिला कांगड़ा (हि० प्र०)।

बनाम

आम जनता तहसील खुण्डियां

विषय.—प्रार्थना—पत्र बराये शादी पंजीकरण हेतु।

उपरोक्त विषय के सन्दर्भ में प्रार्थी श्री जोगिन्द्र सिंह पुत्र श्री लशकरी राम ने अदालत हजा में पूर्ण दस्तावेजों सहित प्रार्थना पत्र गुजारा है कि उसकी शादी श्रीमती राधा देवी पुत्री श्री राजमल, निवासी गांव निचला घरना, तहसील खुण्डियां, जिला कांगड़ा के साथ दिनांक 22-11-2009 को हिन्दू रीति रिवाज के साथ हुई है परन्तु गलती से पंचायत घरना के अभिलेख में दर्ज नहीं करवाई गई है इसलिए सम्बन्धित पंचायत को दर्ज करने के आदेश पारित किये जायें।

अतः इस इशतहार राजपत्र द्वारा सर्वसाधारण को सूचित किया जाता है कि अगर किसी व्यक्ति को उक्त शादी पंजीकरण बारे कोई एतराज हो तो वह तिथि 21-12-10 को अदालत हजा में असालतन या वकालतन हाजर आकर अपना उजर पेश कर सकता है अन्यथा पंचायत को पंजीकरण करने के आदेश पारित कर दिए जायेंगे।

आज दिनांक 4-11-2010 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत द्वारा जारी किया गया।

मोहर।

हस्ताक्षरित /—

तहसीलदार एवं कार्यकारी दण्डाधिकारी,  
तहसील खुण्डियां, जिला कांगड़ा, हिमाचल प्रदेश।

**In the Court of Shri Rajeshwar Goel, (HAS), Special Marriage Officer-cum-Sub-Divisional  
Magistrate, Manali, District Kullu, Himachal Pradesh**

*In the matter of :*

Mr. Tenzin Nyingpo s/o Shri Rechole Tamding, r/o Village Tegu Behar, P.O. Khoklan, Tehsil & Distt. Kullu presently Gompa Road Manali, P.O. & Tehsil Manali, Distt. Kullu (H.P.) and Mrs. Diki Dolma *alias* Tsering Dickey d/o Shri Karam Chand, r/o Gompa Road Manali, P.O. & Tehsil Manali, Distt. Kullu (H.P.)

*Versus*

General Public.

*An Application for registration of Marriage under Special Marriage Act, 1954.*

Whereas Mr. Tenzin Nyingpo s/o Shri Rechol Tamding, r/o Village Tegu Behar, P.O. Khokhan, Tehsil & Distt. Kullu presently Gompa Road Manali P.O. & Tehsil Manali, Distt. Kullu (H.P.) and Mrs. Diki Dolma *alias* Tsering Dickey d/o Shri Karam Chand, r/o Gompa Road Manali, P.O. & Tehsil Manali, Distt. Kullu (H.P.) has presented an application on 15-11-2010 in this court for the registration of marriage under Special Marriage Act, 1954. Hence this proclamation is hereby issued for the information of general public that if any persons have any objection for the registration of the above marriage can appear in this Court on 14-12-2010 at 2.00 P.M. to object registration of above marriage personally or through an authorized agent failing which this marriage will be registered under this Act, 1954 accordingly.

Given under my hand and seal of the Court on 15th day of November, 2010.

Seal.

**RAJESHWAR GOEL (HAS)**  
*Special Marriage officer-cum-Sub-Divisional  
Magistrate, Manali, Distt. Kullu (H.P.).*

---

**In the Court of Shri Rajeshwar Goel, (HAS), Special Marriage Officer-cum-Sub-Divisional  
Magistrate, Manali, District Kullu, Himachal Pradesh**

*In the matter of :*

Thakur Dass s/o Shri Gopal Chand, r/o Village and P.O. Bran, Tehsil Manali, Distt. Kullu (H.P.) and Smt. Sita Devi d/o Shri Khub Ram, r/o Village Chechuga, P.O. Manali, Tehsil Manali, Distt. Kullu (H.P.)

*Versus*

General Public.

*An Application for registration of Marriage under Special Marriage Act, 1954.*

Whereas Thakur Dass s/o Shri Gopal Chand, r/o Village and P.O. Bran, Tehsil Manali, Distt. Kullu (H.P.) and Smt. Sita Devi d/o Shri Khub Ram, r/o village Chechuga, P.O. Manali, Tehsil Manali, Distt. Kullu (H.P.) has presented an application on 2-11-2010 in this court for the

registration of marriage under Special Marriage Act, 1954. Hence this proclamation is hereby issued for the information of general public that if any persons have any objection for the registration of the above marriage can appear in this Court on 1-12-2010 at 2.00 P.M. to object registration of above marriage personally or through an authorized agent failing which this marriage will be registered under this Act, 1954 accordingly.

Given under my hand and seal of the Court on 2nd day of November, 2010.

Seal.

**RAJESHWAR GOEL (HAS)**  
*Special Marriage officer-cum-Sub-Divisional*  
*Magistrate, Manali, Distt. Kullu (H.P.).*

### शहरी विकास विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 24 नवम्बर, 2010

**संख्या: यू0डी0-ए0 (3) 8/2010.**—हिमाचल प्रदेश नगर पालिका (वार्ड का परिसीमन और आरक्षण) संशोधन नियम, 2010 को इस विभाग की समसंख्यांक अधिसूचना तारीख 12-11-2010 द्वारा हिमाचल प्रदेश नगरपालिका अधिनियम, 1994 की धारा 279 की उपधारा (5) के अधीन यथा अपेक्षित के अनुसार इससे संभाव्य प्रभावित होने वाले व्यक्ति (व्यक्तियों) से आक्षेप (आक्षेपों) या सुझाव (सुझावों) को आमन्त्रित करने के लिए राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण) में तारीख 12-11-2010 को प्रकाशित किया गया था;

और नियत अवधि के भीतर कोई भी आक्षेप या सुझाव प्राप्त नहीं हुए हैं;

अतः हिमाचल प्रदेश की राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश नगरपालिका अधिनियम, 1994 (1994 का अधिनियम संख्यांक 13) की धारा 279 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, राज्य निर्वाचन आयोग के परामर्श से, एतद्वारा निम्नलिखित नियम बनाती हैं, अर्थात्:—

**1. संक्षिप्त नाम.**—इन नियमों का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश नगरपालिका (वार्ड का परिसीमन और आरक्षण) संशोधन नियम, 2010 है।

**2. नियम 10 का संशोधन.**—हिमाचल प्रदेश नगरपालिका (वार्ड का परिसीमन और, आरक्षण) नियम, 1994 (जिसे इसमें इसके पश्चात् "उक्त नियम" कहा गया है) के नियम 10 में,—

- (क) उप नियम (4) और (5) में "एक—तिहाई" शब्दों और चिन्ह के स्थान पर "आधे" शब्द रखा जाएगा; और
- (ख) उप नियम (9) के पश्चात् निम्नलिखित उप नियम (9—क) अन्तःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:—

"(9—क) इन नियमों में अन्तर्विष्ट किसी बात के होते हुए भी, सीटों (स्थानों) के आरक्षण का रोस्टर हिमाचल प्रदेश नगरपालिका (वार्ड का परिसीमन और आरक्षण) संशोधन नियम, 2010 के प्रारम्भ

के पश्चात् होने वाले निर्वाचनों के लिए प्रथम चरण से प्रवर्तित होगा मानो उक्त निर्वाचन पूर्वोक्त नियमों के अधीन प्रथम बार संचालित किए जा रहे हैं और तत्पश्चात् सीटों (स्थानों) का आरक्षण इन नियमों के अधीन नगरपालिकाओं के विभिन्न वार्डों में दोहराया जाएगा।”।

आदेश द्वारा,  
हस्ताक्षरित /—  
प्रधान सचिव (शहरी विकास)।

[Authoritative English Text of this Department notification No. UD-A (3)-8/2010, dated 24-11-2010 as required under article 348 (3) of the Constitution of India].

## DEPARTMENT OF URBAN DEVELOPMENT

### NOTIFICATION

*Shimla-2, 24th November, 2010*

**No. UD-A (3)-8/2010.**—Whereas the draft Himachal Pradesh Municipal Municipal (De-limitation and Reservation of Wards) (Amendment) Rules, 2010 were published in the Rajpatra, Himachal Pradesh (extra ordinary) dated 12-11-2010 *vide* this Department notification of even number dated 12-11-2010 for inviting objection(s) or suggestion(s) from the person(s) likely to be effected thereby as required under sub-section(5) of section 279 of the Himachal Pradesh Act, 1994

And whereas, no objection(s) or suggestion(s) were received within the stipulated period ;

Now therefore, in exercise of the powers conferred by section 279 of the Himachal Pradesh Municipal Act, 1994 (Act No. 13 of 1994), the Governor, Himachal Pradesh in consultation with the State Election Commission hereby makes the following rules, namely:—

**1. Short title.**—these rules may be called the Himachal Pradesh Municipal (De-limitation and Reservation of Wards) Amendment Rules, 2010.

**2. Amendment of rule 10.**—In rule 10 of the Himachal Pradesh Municipal (Delimitation and Reservation of Wards) Rules 1994 (hereinafter referred to as the ‘said rules’),—

- (a) in sub-rules (4) and (5) for the words and sign “one-third”, the words and sign “one-half” shall be substituted; and
- (b) after sub-rule (9) the following sub-rule(9-A) shall be inserted, namely :—

“(9-A) Notwithstanding anything contained in these rules, the roster of reservation of seats shall operate from the initial stage for the elections to be held after the commencement of the Himachal Pradesh Municipal (De-limitation and Reservation of Wards) Amendment Rules, 2010 as if the said elections are being conducted for the first time under the rules *ibid* and thereafter, the reservation of seats shall be rotated to different wards of municipalities under this rule”.

By order,  
Sd/-  
Pr. Secretary (UD).

## शहरी विकास विभाग

## अधिसूचना

शिमला-2, 24 नवम्बर, 2010

**संख्या: यू0डी0-ए0 (3) 8/2010.**—हिमाचल प्रदेश नगर पालिका (अध्यक्ष और उपाध्यक्ष के पद के आरक्षण और निर्वाचन) संशोधन नियम, 2010 को इस विभाग की समसंख्यांक अधिसूचना तारीख 12-11-2010 द्वारा हिमाचल प्रदेश नगरपालिका अधिनियम, 1994 की धारा 279 की उपधारा (5) के अधीन यथा उपेक्षित के अनुसार इससे संभाव्य प्रभावित होने वाले व्यक्ति (व्यक्तियों) से आक्षेप (आक्षेपों) या सुझाव (सुझावों) को आमन्त्रित करने के लिए राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण) में तारीख 12-11-2010 को प्रकाशित किया गया था;

और नियत अवधि के भीतर प्राप्त हुए आक्षेप और सुझाव पर सम्यक रूप से विचार किया गया;

अतः हिमाचल प्रदेश की राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश नगरपालिका अधिनियम, 1994 (1994 का अधिनियम संख्यांक 13) की धारा 279 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, राज्य निर्वाचन आयोग के परामर्श से, एतद्वारा निम्नलिखित नियम बनाती हैं, अर्थात्:—

**1. संक्षिप्त नाम.**—इन नियमों का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश नगरपालिका (अध्यक्ष और उपाध्यक्ष के पद के आरक्षण और निर्वाचन) संशोधन नियम, 2010 है।

**2. नियम 2 का संशोधन.**—हिमाचल प्रदेश नगरपालिका (अध्यक्ष और उपाध्यक्ष के पद के आरक्षण और निर्वाचन) नियम, 1995 (जिन्हें इसमें इसके पश्चात् “उक्त नियम” कहा गया है) के उप नियम (1) में खण्ड (ख) के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात्:—

“(ख) “अध्यक्ष” से अधिनियम की धारा 22 के अधीन नगरपालिका के मतदाओं द्वारा अध्यक्ष के रूप में निर्वाचित व्यक्ति अभिप्रेत है।”

**नियम 3 का संशोधन.**—‘उक्त नियमों’ के नियम 3 में,—

- (i) उप नियम (5) में, “एक—तिहाई” शब्दों और चिन्ह के स्थान पर “आधे” शब्द रखा जाएगा;
- (ii) उप नियम (7) में, ‘0’एक—तिहाई” शब्दों और चिन्ह के स्थान पर “आधे” शब्द रखा जाएगा;
- (iii) उपनियम (8) के विद्यमान परन्तुक के पश्चात् निम्नलिखित परन्तुक अन्तःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:—

“परन्तु यह और कि किसी विशेष प्रवर्ग के लिए आरक्षण को ऐसी नगरपालिका में चक्रानुक्रमित नहीं किया जाएगा जहां उस प्रवर्ग की जनसंख्या उस नगरपालिका की कुल जनसंख्या के पांच प्रतिशत से कम है।”।

- (iv) उप नियम (8) के पश्चात् निम्नलिखित नया उप नियम अन्तःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:—

“(8-क) इन नियमों में अन्तर्विष्ट किसी बात के होते हुए भी, पदों के आरक्षण का रोस्टर हिमाचल प्रदेश नगरपालिका (अध्यक्ष और उपाध्यक्ष के आरक्षण और निर्वाचन) संशोधन नियम, 2010 के प्रारम्भ के पश्चात् होने वाले निर्वाचनों के लिए प्रथम चरण से प्रवर्तित होगा मानों उक्त निर्वाचन पूर्वोक्त नियमों के अधीन प्रथम बार संचालित किए जा रहे हैं, और



तत्पश्चात् पदों का आरक्षण इन नियमों के अधीन विभिन्न नगरपालिकाओं में दोहराया जाएगा।”।

**4. नियम 5, 7, 8, 8-क, और 8-ख का लोप.**—उक्त नियमों, के नियम 5, 7, 8, 8-क और 8-ख का लोप किया जाएगा।

**5. नियम 6 का संशोधन.**—उक्त नियमों के नियम 6 के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात्:—

“(6) अध्यक्ष/उपाध्यक्ष के निर्वाचन के लिए अभ्यर्थियों का नामांकन और उनके लिए मतपत्र—(1) नगरपालिका क्षेत्र में मतदाता के रूप में रजिस्ट्रीकृत कोई व्यक्ति, किसी अन्य व्यक्ति द्वारा, जो प्रारूप-III में उस नगरपालिका की निर्वाचक नामावली में मतदाता के रूप में भी रजिस्ट्रीकृत है, अध्यक्ष/उपाध्यक्ष के लिए अभ्यर्थी के रूप में नामांकित किया जा सकेगा।

(2) प्ररूप-1 में निर्दिष्ट मत पत्र अध्यक्ष और उपाध्यक्ष के निर्वाचन के लिए प्रयुक्त किया जाएगा।”।

**6. नियम 11 का जोड़ा जाना.**—उक्त नियमों के नियम दस के पश्चात् निम्नलिखित नया नियम जोड़ा जाएगा, अर्थात्:—

“ii हिमाचल प्रदेश नगरपालिका निर्वाचन नियमों का लागू होना—

इन नियमों के अतिरिक्त, हिमाचल प्रदेश नगरपालिका निर्वाचन नियम, 1994 में अधिकथित प्रक्रिया इन नियमों के प्रयोजन के लिए यथावश्यक परिवर्तन सहित लागू होगी।

**प्ररूप-I का प्रतिस्थापन.**—उक्त नियमों से संलग्न प्ररूप-I के स्थान पर निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:—

“प्ररूप-I  
{नियम 6 (2) देखें}

अध्यक्ष/उपाध्यक्ष के निर्वाचन के लिए मत पत्र नगरपालिका का नाम -----

क्रम सं०	अभ्यर्थी का नाम	निशान लगाने का स्थान	प्रतीक
1	2	3	4
	1		
	2		
	3		
	4		

**8. प्ररूप-II का लोप.**—उक्त नियमों से संलग्न प्ररूप-II का लोप किया जाएगा।

**9. प्ररूप-III का प्रतिस्थापन.**—उक्त नियमों से संलग्न प्ररूप-III के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात्:—

प्ररूप-III  
{नियम 6 (1) देखें}

नगरपालिका परिषद्/नगर पंचायत----- के अध्यक्ष/उपाध्यक्ष के पद के लिए निर्वाचन

मैं-----नगरपालिका परिषद्/नगर पंचायत----- के -----वार्ड संख्या का मतदाता हूं जिसका नाम वार्ड -----की मतदाता सूची में क्रम संख्या-----पर दर्शाया गया है, एतद्द्वारा श्री/श्रीमती-----को नगरपालिका परिषद् नगर पंचायत ----- के अध्यक्ष/उपाध्यक्ष के पद के निर्वाचन के लिए अभ्यर्थी के रूप में प्रस्तावित करता हूं/करती हूं जिसका नाम -----वार्ड की मतदाता सूची की क्रम संख्या-----पर दर्शाया गया है।

स्थान:

तारीख

प्रस्तावक के हस्ताक्षर।

(अभ्यर्थी द्वारा भरा जाएगा)

मैं----- उपर्युक्त नामित अभ्यर्थी एतद्द्वारा घोषणा/करता हूं/करती हूं कि मैं नामांकन से सहमत हूं और मैं निर्वाचन लड़ने का इच्छुक हूं।

स्थान:

तारीख

अभ्यर्थी के हस्ताक्षर।

(नामांकन पत्र को मंजूर या नामंजूर करने के लिए पीठासीन अधिकारी का विनिश्चय)

मैंने नामांकन पत्र का नियमों और अधिनियम के उपबन्धों के अनुसार परीक्षण कर लिया है और मेरा विनिश्चय निम्नलिखित है:—

मंजूर/नामंजूर।

स्थान:

तारीख

पीठासीन अधिकारी।”।

आदेश द्वारा,  
हस्ताक्षरित/—  
प्रधान सचिव (शहरी विकास)।

[Authoritative English Text of this Department notification No. UD-A (3)-8/2010, dated 24-11-2010, as required under article 348 (3) of the Constitution of India].

## DEPARTMENT OF URBAN DEVELOPMENT

### NOTIFICATION

Shimla-2, the 24th November, 2010

**No. UD-A (3)-8/2010.**—Whereas the draft Himachal Pradesh Municipal (Reservation and Election to the office of the President and Vice President) Amendment Rules, 2010 were published

in the Rajpatra, Himachal Pradesh (extra-ordinary) dated 12-11-2010 vide this Department notification of even number dated 12-11-2010 for inviting objection(s) or suggestion(s) from the person(s) likely to be effected thereby as required under sub-section(5) of section 279 of the Himachal Pradesh Act, 1994;

And whereas, the objections and suggestions received within the stipulated period has been duly considered.

Now therefore, in exercise of the powers conferred by section 279 of the Himachal Pradesh Municipal Act, 1994 (Act No. 13 of 1994), the Governor, Himachal Pradesh in consultation with the State Election Commission hereby makes the following rules, namely:—

**1. Short title.**—These rules may be called the Himachal Pradesh Municipal (Reservation and Election to the office of the President and Vice President) Amendment Rules, 2010.

**2. Amendment of rule 2.**—In rule 2 of the Himachal Pradesh Municipal (Reservation and Election to the office of the President and Vice President ) Rules 1995 (hereinafter referred to as the ‘said rules’), in sub-rule(1) for clause (b), the following shall be substituted, namely :—

“(b) ‘Chairperson’ means the person elected as a President by the voters of a Municipality under section 22 of the Act.”

**3. Amendment of rule 3.**—In rule 3 of the ‘said rule’,—

- (i) in sub-rule (5), for the words and sign “onethird”, the words and sign “one-half” shall be substituted;
- (ii) in sub-rule (7), for the words and sign “one third”, the words and sign, “one-half” shall be substituted;
- (iii) in sub-rule (8), after the existing proviso, the following proviso shall be inserted, namely :—

“Provided further that the reservation for a particular category shall not be rotated in such a Municipality where the population of that category is less than 5% of the total population of that Municipality”.

- (iv) after sub-rule (8) the following new sub-rule shall be inserted, namely :—

“(8-A) Notwithstanding anything contained in these rules, the roster of reservation of offices shall operate from the initial stage for the elections to be held after the commencement of the Himachal Pradesh Municipal (Reservation and Election to the office of the President and vice President) Amendment Rules, 2010 as if the said elections are being conducted for the first time under the rules *ibid* and thereafter, the reservation of offices shall be rotated to different Municipalities under this rule”.

**4. Omission of rules 5, 7, 8, 8-A, and 8-B.**—Rules 5, 7, 8, 8-A and 8-B of the ‘said rules’ shall be omitted.

**5. Amendment of rule 6.**—For rule 6 of the said rules the following shall be substituted, namely :—

“6. Nomination of candidates for the election of President/Vice President and ballot papers therefor—

- (1) Any person registered a voter within the municipality may be nominated as a candidate for President/Vice President by another person, who is also a voter registered in the electoral roll of that Municipality in Form-III.
- (2) The ballot paper in Form-I shall be used for election of President and Vice-President.”

**6. Addition of rule 11.**—After rule 10 of the said rules, the following new rule shall be added, namely :—

“11. Application of Himachal Pradesh Municipal Election Rules – In addition to these rules, the procedure laid down in the Himachal Pradesh Municipal Election Rules, 1994 shall *mutatis-mutandis* apply for the purpose of these rules.

**7. Substitution of Form-I.**—For FORM-I appended to the said rules, the following shall be substituted, namely :—

“FORM-I  
[See rule 6(2)]

#### BALLOT PAPER FOR THE ELECTION OF PRESIDENT/VICE-PRESIDENT

Name of municipality.....

Sr. No.	Name of candidate	Space Symbol of marking	Symbol
1.	2.	3.	4.
	1.		
	2.		
	3.		
	4.		

**8. Deletion of Form-II.**—FORM-II appended to the said rules, shall be deleted.

**9. Substitution of Form-III.**—FORM-III appended to the said rules, the following shall be substituted, namely :—

“FORM-III  
[See rule 6(1)]

Election to the office of the President/Vice President ..... Municipal Council/  
Nagar Panchayat.

I, ..... a voter from Ward No. .... of ..... Municipal Council/Nagar Panchayat whose name appear at Sr. No. \_\_\_\_\_ in the voter list of \_\_\_\_\_ ward hereby propose Sh./Smt. .... as a candidate for Election to the office of the President/Vice President of ..... Municipal Council/Nagar Panchayat whose name appears at Sl. No.....of the voter list of the .....ward.

Place :

Date

*Signature of Proposer.*

(To be filled by the candidate)

I, the above named candidate hereby declare that I agree to the nomination and I am willing to contest the election.

Place .....

Dated .....

*Signature of Candidate.*

(Decision of Presiding Officer accepting or rejecting the nomination paper)

I have examined this nomination paper in accordance with rules and the provisions of the Act and decide as follows : —

Accepted/Rejected.

Place .....

Dated .....

Presiding Officer”.

By order,  
Sd/-

*Principal Secretary (UD).*

## राज्य निर्वाचन आयोग हिमाचल प्रदेश

## STATE ELECTION COMMISSION HIMACHAL PRADESH

आर्मसडेल, शिमला-171002, Armsdale, Shimla-171002 Tel. 0177-2620152, 2620159, 2620154, Fax. 2620152

### NOTIFICATION

*Shimla, the 24th November, 2010*

**No. SEC-16-21/97-I-3304-67.**—Whereas the State Election Commission has framed **The Himachal Pradesh Panchayats and Municipalities Elections (disclosure of Specified Information by the Candidates) Regulations, 2004** and notified the said Regulations vide **Notification No. SEC-16-21/97-123 dated 17th February, 2004;**

Whereas Section 36 of the HP Municipal Corporation Act, 1994 has been amended Act No. 11 of 2010 and it has been provided that there shall be direct election to Mayor and Deputy Mayor of the Municipal Corporation;

Whereas Section 22 of the HP Municipal Act, 1994 has also been amended *vide* Act No. 12 of 2010 and it has provided that there shall be direct election to President and Vice President of Municipal Councils and Nagar Panchayats;

Therefore, the State Election Commission in exercise of the powers vesting in it under Article 243-ZA of the Constitution of India, Section 9 of the Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1994, Section 281 of the Himachal Pradesh Municipal Act 1994, and all other powers enabling it in this behalf hereby directs that these Regulations shall also be applicable to the candidates for the election of Mayor/Deputy Mayor of Municipal Corporation and President/Vice President of Municipal Councils, Nagar Panchayats. The candidates for the election of the said offices shall submit the specified information alongwith their nomination papers in accordance with the directive No. 4 read with clause (2) of regulation 5 of the Regulations *ibid*.

By order,  
(DEV SWARUP)  
*State Election Commissioner.*